



MANUEL DE L'UTILISATEUR

Condor



SOVRANA S.a.s. ■ 2323 route de St Bernard ■ Space Antipolis 5 ■ 06220 Vallauris
Tel : 04 93 00 01 70 ■ www.sovrana.fr

CONSIGNES DE SECURITE



MISE EN GARDE! Votre détaillant Sovrana autorisé ou un technicien qualifié doit faire le montage initial de ce scooter et suivre toute les procédures énumérées dans ce manuel.

Les symboles suivants sont utilisés tout au long de ce manuel pour identifier les mises en garde et moments d'attention particulière. Il est important de les comprendre et de les suivre à la lettre.



MISE EN GARDE! Indique une condition/situation potentiellement dangereuse. Vous devez respecter les consignes sous peine de vous blesser, de causer des dommages et/ou un mauvais fonctionnement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire sur un triangle jaune avec bordure noire.



OBLIGATOIRE! Ces actions doivent être exécutées selon les consignes sous peine de vous blesser, ou d'endommager l'appareil. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur blanche avec un rond bleu et bordure blanche.



INTERDIT! Ces actions sont interdites. Vous ne devez sous aucune considération, entreprendre ces actions. Ces actions peuvent entraîner des blessures et/ou dommages à votre équipement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire avec un rond rouge et barre rouge.

UTILISATION PRÉVUE

L'utilisation prévue des produits est d'offrir la mobilité à des personnes limitées à une position assise, qui ont la capacité de faire fonctionner un scooter.

Informations utiles:

Détaillant Sovrana: _____
Adresse: _____
Téléphone: _____
Date d'achat: _____ Numéro de série: _____

NOTE: Ce manuel a été préparé à partir des spécifications et informations les plus récentes disponibles au moment de la publication. Nous nous réservons le droit d'apporter les changements nécessaires de temps à autre. Ces changements au produit peuvent causer des variations entre les illustrations et explications contenues dans ce manuel et le produit que vous avez acheté. La dernière version de ce manuel est sur notre site Internet.

NOTE: Ce produit répond aux exigences et respecte les directives des normes WEEE, RoHS et REACH.

NOTE: Ce produit conforme à la classification IPX4 (IEC 60529).

NOTE: Ce produit et ses composants ne sont pas fabriqués avec du latex ou du caoutchouc naturel. Veuillez consulter le fabricant en ce qui concerne les accessoires après-ventes.



TABLE DES MATIERES

I. INTRODUCTION	4
II. SECURITE	5
III. VOTRE SCOOTER	7
IV. BATTERIES ET RECHARGE	12
V. FONCTIONNEMENT	18
VI. REGLAGES CONFORT	20
VII. DEMONTAGE ET ASSEMBLAGE	23
VIII. PROBLEMES ET SOLUTIONS	25
IX. SOINS ET ENTRETIEN	27
X. GARANTIE	31
ANNEXE I - SPECIFICATIONS	32

I. INTRODUCTION

SECURITE

Bienvenue chez Sovrana. Votre scooter est un appareil aux lignes modernes et attrayantes, fabriqué selon une technologie d'avant-garde mais surtout **sécuritaire** et confortable. Nous sommes convaincus que sa fiabilité, ses fonctionnalités et les services qu'il vous rendra feront de vous un propriétaire satisfait. Lorsque vous serez accoutumé avec le fonctionnement **sécuritaire** et l'entretien de votre scooter, celui-ci vous fournira plusieurs années de service sans problèmes.

Lisez et suivez toutes les instructions, mises en garde et notes contenues dans ce manuel avant de tenter d'utiliser votre Travel Scooter pour la première fois. Vous devez de plus, lire toutes les instructions, mises en garde et notes contenues dans les manuels d'instructions supplémentaires qui accompagnent votre scooter avant de l'utiliser pour la première fois. Vous et vos professionnels de la santé devez exercer un bon jugement lors de la préparation et/ou de l'utilisation de cet appareil, il en va de votre **sécurité**.

Si vous ne comprenez pas quelque information contenue dans ce manuel ou si vous avez besoin d'aide pour préparer ou faire fonctionner votre appareil, S.V.P. contactez votre détaillant Sovrana. **Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel et/ou sur les autocollants apposés sur votre appareil peut provoquer des accidents avec blessures et/ou des dommages et entraîner l'annulation de la garantie.**

CONVENTION A L'ACHAT

En acceptant ce produit, vous engagez à ne pas modifier, altérer, enlever ou rendre inutilisable les protecteurs et/ou gardes de sécurité, dispositifs de sécurité. Vous vous engagez à ne pas refuser ni négliger de faire installer les trousseaux de mise à jour au besoin, fournies par Sovrana afin de maintenir ou améliorer l'aspect sécuritaire de votre scooter.

TRANSPORT ET RECEPTION DU SCOOTER

Vérifiez que vous avez bien reçu l'ensemble des composantes avant d'utiliser votre scooter car certaines composantes peuvent avoir été emballées séparément. Si des pièces sont manquantes, S.V.P. contactez votre détaillant Sovrana immédiatement. Si vous constatez des dommages au contenant ou au contenu subit lors du transport, contactez le transporteur responsable.

NOTE: Si vous perdez ou égarez votre manuel du propriétaire, téléphonez ou écrivez-nous, ce sera avec plaisir que nous vous ferons parvenir immédiatement des documents de remplacement.

II. SECURITE

PICTOGRAMME DE SECURITE

Les pictogrammes ci-dessous sont utilisés sur le scooter pour indiquer les actions obligatoires, mises en garde et actions prohibées. Il est très important de les lire et de bien les comprendre.

NOTE: Vous trouverez davantage d'avertissements identifiés et expliqués dans le guide de la sécurité du consommateur inclus avec votre scooter. Veuillez-vous familiariser avec tous les avertissements et les consignes de sécurité contenus dans le guide de la sécurité du consommateur et référez-vous souvent à cette ressource.



Lisez et respectez les consignes et informations contenues dans ce manuel.



Ne débrayer pas votre scooter lorsque celui-ci est sur une pente ou une surface inclinée.

Débrayé (roues au neutre).

Placez le scooter sur une surface à niveau et tenez-vous debout sur le côté le scooter lorsque vous le débrayez ou lorsque vous l'embrayez.

Embrayé (mode de fonctionnement).



Indique les points d'ancrage du scooter.



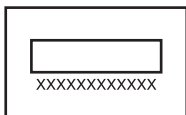
Ce scooter n'est pas conforme à la norme ISO 7176-19 pour être occupé (personne prenant place sur le siège du scooter) pendant le transport dans un véhicule en marche.



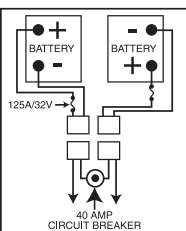
Fabriqué en



Plaques des information



Série #



Configuration des batteries:

+ = Borne positive (Rouge)

- = Borne négative (Noir)

Branchez le fil rouge à la borne positive (+).

Branchez le fil noir à la borne négative (-).

II. SECURITE

CONSIGNES DE SECURITE GENERALES



OBLIGATOIRE! Ne prenez pas votre scooter pour la première fois sans avoir lu et compris les instructions et consignes de sécurité contenues dans ce manuel.

Votre scooter est un appareil dernier cri d'aide à la vie quotidienne en mobilité. La compagnie Sovrana construit toute une collection de scooters afin de satisfaire les besoins de chacun. Prenez note que le choix final et la décision d'achat est la responsabilité de l'utilisateur et du/des professionnels de la santé tels que le médecin, l'ergothérapeute etc.

Dans ce manuel, il est pris pour acquis que le scooter a été réglé par un expert en mobilité, que celui-ci a également conseillé le professionnel de la santé au sujet de l'utilisation de ce produit.

Dans certaines situations (conditions médicales), l'utilisateur du scooter aura besoin de supervision pour acquérir l'habileté nécessaire à la conduite de son appareil. Un superviseur peut être un membre de la famille ou un professionnel de la santé qui aura reçu une formation sur l'utilisation d'un véhicule motorisé personnel d'aide à la vie quotidienne.

Lorsque vous commencerez à utiliser votre scooter, vous serez confronté à des situations qui demandent une certaine habileté. Prenez alors votre temps et procédez lentement, vous développerez de la facilité pour manoeuvrer dans les ascenseurs, ouvrir les portes, négocier les rampes d'accès et pour rouler sur des surfaces modérément difficiles.

Vous trouverez ci-dessous des conseils, consignes et mises en garde qui vous seront utiles afin de vous acclimater à la conduite sécuritaire du scooter.

Avant de prendre la route

Apprenez à connaître les capacités et limites de votre scooter. Faites les vérifications requises avant chaque sortie pour vous assurer d'un fonctionnement sans problème et sécuritaire.

Inspectez les points suivants avant de prendre la route:

- Maintenir, sans toutefois excéder, la pression en psi/bar/kPa indiquée pour chaque pneu si votre scooter en est équipé.
- Inspectez les connexions électriques. Vérifiez qu'il n'y a pas de rouille et qu'elles soient bien serrées.
- Vérifiez le câble et les fils. Assurez-vous qu'elles soient branchées de façon sécuritaire.
- Vérifiez les freins.
- Vérifiez la jauge à batteries.
- Assurez-vous que la manette de déblocage manuelle est en mode d'entraînement avant de s'asseoir sur le scooter.

NOTE: Si vous découvrez un problème, contactez votre détaillant Sovrana pour obtenir de l'aide.

III. VOTRE SCOOTER

TABEAU DE BORD

Le tableau de la console regroupe toutes les commandes servant au fonctionnement de votre scooter, incluant le bouton de réglage de vitesse, la clé de contact, la jauge à batteries, voyants d'états, klaxon, bouton des clignotants, commutateurs des phares et le levier d'accélérateur. Voir la figure 1.



INTERDIT! N'exposez pas le tableau de bord à l'humidité. Si le tableau venait à être mouillé, ne tentez pas d'utiliser votre scooter avant que le tableau ait été asséché à fond.

Clé d'identification

- | | |
|----------------------|----------------------------------|
| 1. Voyant lumineux | 7. Clignotant (droit) |
| 2. Jauge à batteries | 8. Commutateur des feux et phare |
| 3. Voyant clignotant | 9. Bouton réglage de la vitesse |
| 4. Clé de contact | 10. Clignotant (gauche) |
| 5. Accélérateur | 11. Bouton feux d'urgence |
| 6. Klaxon | |

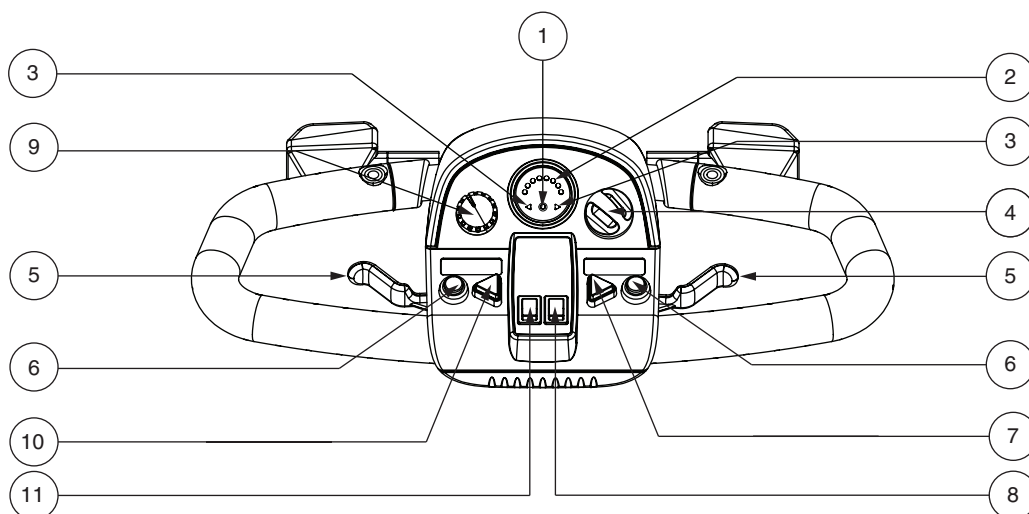


Figure 1. Tableau de bord

III. VOTRE SCOOTER

Bouton de réglage de la vitesse maximale

Ce bouton vous permet de présélectionner la vitesse maximale désirée.

- L'image de la tortue représente la vitesse minimale.
- L'image du lièvre représente la vitesse maximale.

Clé de contact

- Insérez la clé dans le contact et tournez-la dans le sens horaire pour allumer votre scooter.
- Tournez la clé dans les sens opposé pour couper le contact de votre scooter.



MISE EN GARDE! Si le contact est coupé alors que le scooter est en mouvement, les freins électroniques s'engageront et stopperont le scooter abruptement!

Jauge à batteries

Lorsque la clé est enfoncée et tournée dans la sens des aiguilles d'une montre pour mettre sous tension votre scooter, la jauge indique le voltage approximatif des batteries. Pour de plus amples informations sur la recharge des batteries, voir la section IV. "Batteries et recharge".

Voyant d'état

Celui-ci vous alerte en cas de problèmes électrique. Le voyant demeure constamment allumé lorsque le scooter est en marche. Si un problème électrique survient, le voyant clignotera selon un code établi afin de vous avertir et vous informer sur la nature du problème. Voir la section VIII. "Problèmes et solutions" pour les codes.

Klaxon

Pesez sur le bouton pour klaxonner. Assurez-vous que la clé est sur le contact et que le scooter est allumé. N'hésitez pas à klaxonner si vous croyez pouvoir éviter un accident.

Boutons des clignotants

Utilisez ces boutons pour allumer ou éteindre les clignotants gauche ou droit (couleur ambre).

- Pesez sur le bouton gauche pour allumer le clignotant gauche. Le voyant lumineux du clignotant de la jauge à batteries clignotera.
- Pesez sur le bouton droit pour allumer le clignotant droit. Le voyant lumineux du clignotant de la jauge à batteries clignotera.
- Les clignotants s'arrêtent automatiquement après un moment.

Commutateur des feux et du phare

Pour le fonctionnement des feux et du phare.

- Poussez le commutateur vers l'avant pour allumer le phare avant.
- Poussez le commutateur vers l'arrière pour éteindre le phare avant.



MISE EN GARDE! Vous devez allumer les feux (jour et nuit) lorsque la visibilité est mauvaise.

Bouton des feux d'urgence

Ce bouton commande les feux d'urgence de votre scooter.

- Basculez le bouton vers l'avant pour allumer les feux.
- Basculez le bouton vers l'arrière pour éteindre les feux.

III. VOTRE SCOOTER

Leviers d'accélérateur

Ces leviers commandent la marche avant ou arrière du scooter selon la vitesse maximale déterminée par le bouton de réglage de la vitesse.

Pour rouler vers l'avant choisissez l'une ou l'autre de ces méthodes:

- Utilisez votre pouce gauche pour appuyer sur le levier gauche et avancer.
- Utilisez votre pouce droit pour tirer sur le levier droit et avancer.

Pour rouler vers l'arrière choisissez l'une ou l'autre de ces méthodes:

- Utilisez votre pouce droit pour appuyer sur le levier droit et reculer.
- Utilisez votre pouce gauche pour tirer sur le levier gauche et reculer.

Relâchez le levier complètement afin que le scooter s'immobilise complètement avant d'engager le levier opposé et changer de sens de roulement. Le levier retourne de lui-même au centre pour stopper le scooter afin que les freins s'engagent automatiquement.

Réceptacle du chargeur externe

Pour charger les batteries, le cordon du chargeur doit être branché dans ce réceptacle. Le réceptacle est situé sur le guidon. Voir la figure 2.

Fusibles du système électrique

Votre scooter est équipé d'une série de fusibles électriques qui protègent le système de recharge externe, le circuit du contact, les éclairages contre une surcharge de courant électrique. Ces fusibles sont de même type que ceux utilisés dans les automobiles et sont situées dans un compartiment sur le guidon. Voir la figure 3. Voir la section IX. "Soins et entretien" pour le remplacement des fusibles.

NOTE: Gardez les espaces électriques bien au sec et libres de saletés.

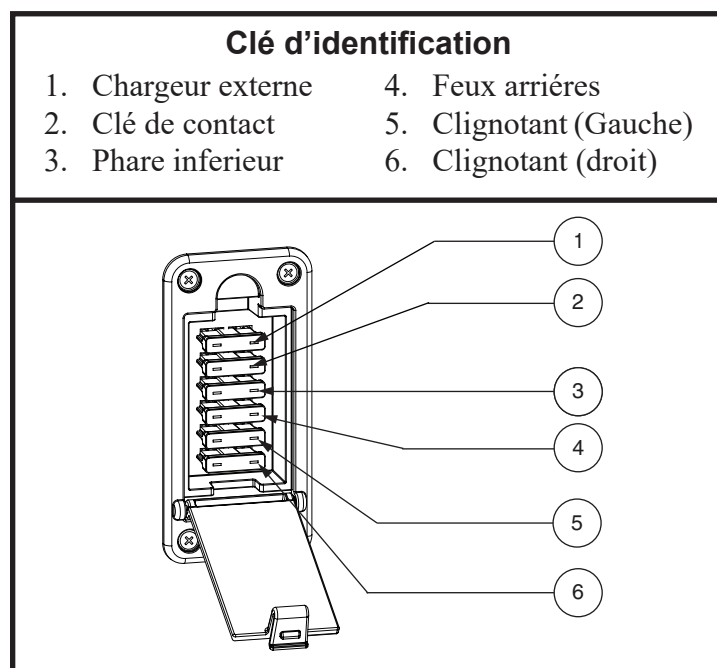
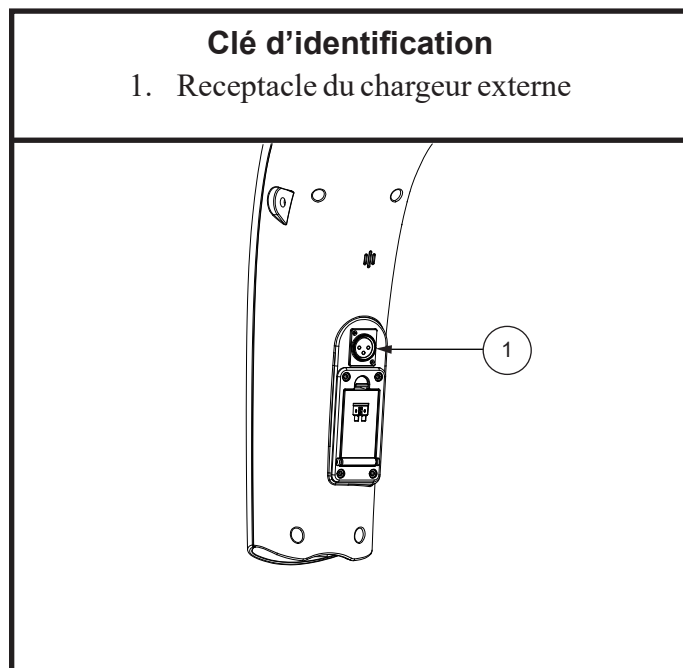


Figure 2. Réceptacle du chargeur externe (Monté sur le guidon)

Figure 3. Fusibles de la console du guidon

III. VOTRE SCOOTER

SECTION ARRIERE

Les batteries, les roulettes antibasculer et le module moteur/essieu et le disjoncteur principal (bouton de réenclenchement), le levier de débrayage, sont situés dans la section arrière de votre scooter. **Voir la figure 4.**

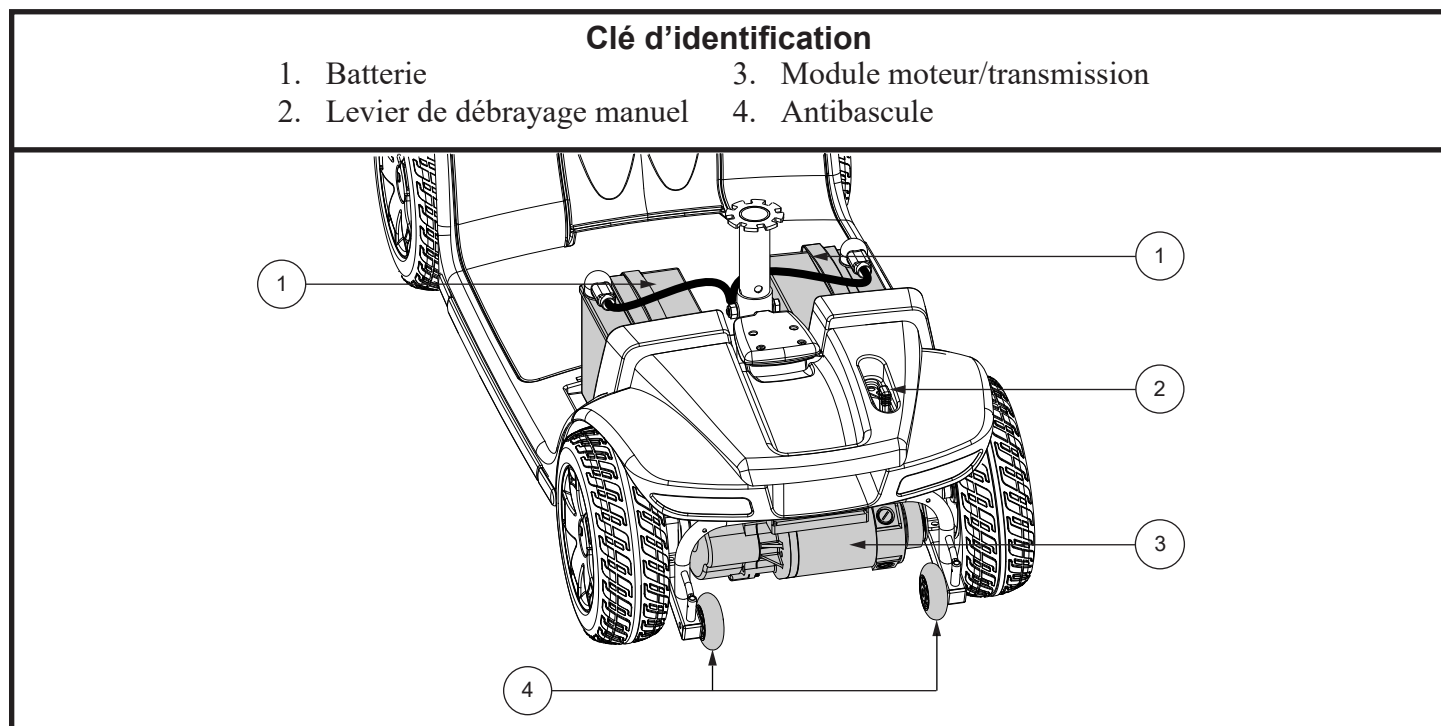


Figure 4. Section arrière

Batteries

Les batteries emmagasinent l'énergie électrique de votre scooter. Voir la section IV. "Batteries et recharge".

Roulettes antibasculer

Les roulettes antibasculer sont une composante de sécurité importante de votre scooter. Elles sont boulonnées sur la structure à l'arrière du scooter.



INTERDIT! Ne pas retirer ou modifier d'aucune manière les roulettes antibasculer sans avoir obtenu l'autorisation de Sovrana.



MISE EN GARDE! Les roues antibasculer peuvent provoquer des interférences avec la transition en douceur de votre scooter lorsque vous montez ou descendez un trottoir. Contactez votre détaillant Sovrana autorisé pour plus d'informations.

Module moteur/transmission

Le module moteur/transmission est composé du moteur et d'un essieu scellé à la transmission et au différentiel. Ce module fournit la puissance aux roues motrices de votre scooter.

Levier de débrayage manuel

Vous pouvez débrayer votre scooter (neutre) pour le déplacer manuellement sur de courtes distances.

1. Retirez la clé du contact.
2. Poussez le levier d'embrayage vers l'avant pour débrayer le scooter et relâcher les freins. Déplacez le scooter manuellement.
3. Tirez le levier vers l'arrière pour embrayer le moteur et réengager les freins.

III. VOTRE SCOOTER



MISE EN GARDE! Lorsque le scooter est débrayé, les freins sont relâchés.

- Ne débrayez le scooter que sur une surface horizontale et sèche.
- Assurez-vous que la clé n'est pas sur le contact.
- Tenez-vous debout derrière le scooter pour débrayer ou embrayer le système. Ne jamais opérer le levier alors que vous prenez place sur le siège du scooter.
- Lorsque vous avez terminé le déplacement manuel, assurez-vous de toujours retourner le scooter en mode de fonctionnement afin d'engager les freins.

NOTE: Si vous débrayez le scooter (levier poussé vers l'avant) alors que le scooter est allumé clé à la position "ON", le scooter ne pourra fonctionner tant que le levier ne sera pas replacé à la position vers l'arrière et que le scooter ne sera éteint puis allumé de nouveau.

Bouton du disjoncteur principal

Lorsque les batteries sont faibles et que la demande est excessive (charge lourde ou pente forte) le disjoncteur peut se déclencher pour éviter d'endommager les composants électroniques et le moteur. Voir la figure 5.

- Lorsqu'il est déclenché, la tête du bouton du disjoncteur sort.
- Attendez une minute avant d'essayer d'enclencher le circuit à nouveau.
- Pesez sur le bouton pour l'enfoncer et rétablir les circuits.
- Si le disjoncteur se déclenche à répétition, nous recommandons de charger vos batteries plus souvent et de faire tester vos batteries par votre marchand autorisé Sovrana.
- Si le disjoncteur principal saute à répétition, contactez votre détaillant Sovrana pour obtenir de l'aide.

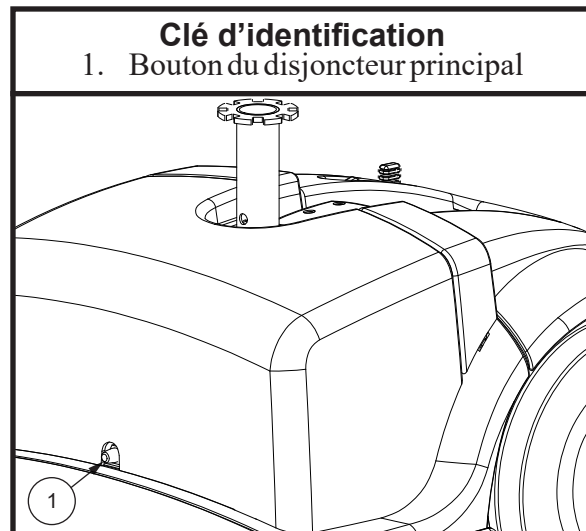


Figure 5. Bouton du disjoncteur principal

ANCRAGE DU SCOOTER

Le scooter doit toujours être ancrés face à l'avant du véhicule. Fixez les quatre (4) courroies aux points d'ancrage désignés sur le scooter. Voir les figures 6 et 7. Serrez-bien les courroies pour retirer le jeu excessif. N'attachez jamais le scooter par ses composants réglables ou mobiles tels que les accoudoirs, capots ou roues. Ces articles devraient être enlevés. Positionnez les points d'ancrage arrière des courroies directement derrière le scooter. Les points d'ancrage avant sont disposés plus loin de chaque côté du scooter afin d'augmenter la stabilité latérale.



MISE EN GARDE! Assurez-vous que le scooter est bien attaché au véhicule pendant le transport routier. Un scooter qui n'est pas ancré correctement pourrait devenir dangereux pour son occupant et pour les autres passagers du véhicule lors d'un arrêt brusque, dans un virage serré puisque le scooter pourrait se renverser et se déplacer violemment en cas de collision.

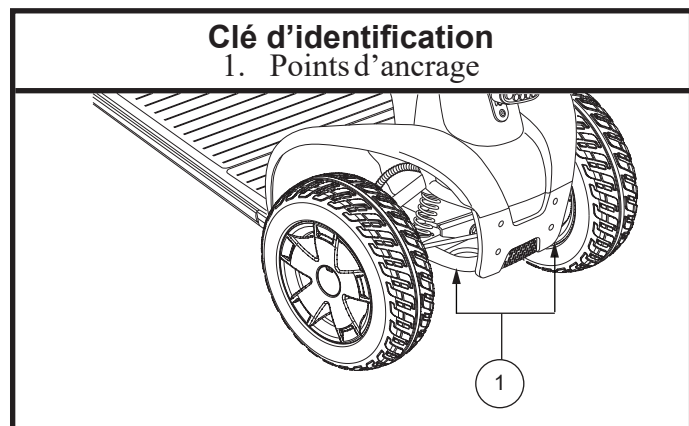


Figure 6. Points d'ancrage avant

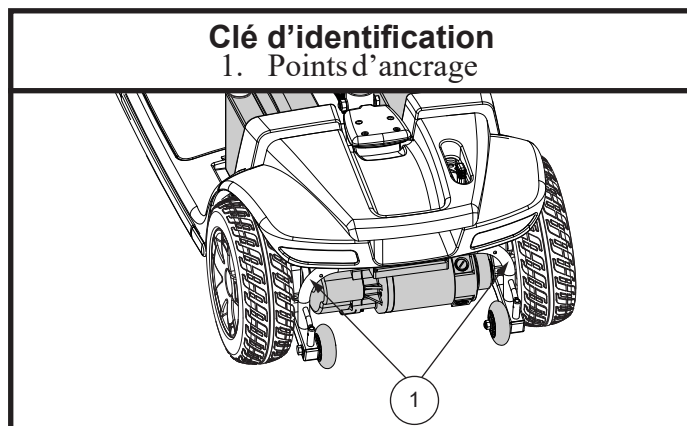


Figure 7. Points d'ancrage arrière

IV. BATTERIES ET RECHARGE

BATTERIES ET RECHARGE

Votre scooter utilise deux batteries à décharge poussée, scellées et sans entretien de 12 volts. Elles sont rechargées par le chargeur externe.

- Chargez vos batteries avant la toute première utilisation de votre scooter.
- Gardez vos batteries bien chargées pour éviter les complications.

LECTURE DU VOLTAGE DES BATTERIES

La jauge à batteries située sur le tableau de bord indique la quantité d'énergie stockée dans les batteries à l'aide d'un code de couleur. De droite à gauche, les voyants s'illuminent: vert, batteries pleines, jaune, charge partielle et rouge indique qu'il est temps de recharger vos batteries. **Voir la figure 7.** Pour prendre une lecture plus exacte du niveau d'énergie utilisable, prenez la lecture pendant que vous roulez à pleine vitesse sur une surface sèche et horizontale.

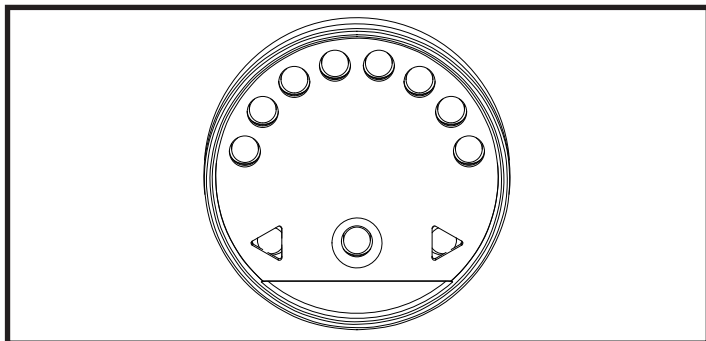


Figure 7. Jauge à batteries

RECHARGE DES BATTERIES



INTERDIT! Vous risquez de provoquer une situation dangereuse si vous enlevez la branche de mise à la terre du connecteur électrique sur le cordon d'alimentation du chargeur. Au besoin, installez un adaptateur à 3 branches sur la prise électrique à 2 fiches.



INTERDIT! N'utilisez jamais une rallonge de cordon électrique pour brancher le chargeur à batteries. Branchez-le directement dans une prise électrique standard.



INTERDIT! Ne laissez pas d'enfant jouer sans surveillance près d'un scooter lorsque vous rechargez les batteries. Sovrana recommande de ne pas recharger les batteries lorsque le scooter est occupé.



OBLIGATOIRE! Lisez les instructions sur le fonctionnement du chargeur dans ce manuel et celles contenues dans le manuel fourni avec le chargeur avant de commencer la recharge des batteries.



MISE EN GARDE! Des vapeurs explosives peuvent être émises pendant la recharge des batteries. Ventilez adéquatement la pièce et n'approchez pas du chargeur avec des étincelles ou une flamme ouverte pendant la recharge des batteries.

MISE EN GARDE! Vous devez recharger les batteries avec le chargeur externe qui a été fourni avec votre scooter. N'utilisez pas un chargeur de type automobile.

MISE EN GARDE! Inspectez le chargeur, les fils et les connecteurs avant chaque utilisation. Contactez votre détaillant Sovrana si vous découvrez des dommages.

MISE EN GARDE! Assurez-vous que les deux extrémités du cordon du chargeur sont propres et sèches avant de brancher le cordon dans le chargeur et dans la prise électrique.



MISE EN GARDE! Ne tentez pas d'ouvrir le boîtier du chargeur. Si le chargeur ne semble pas fonctionner correctement, contactez votre détaillant Sovrana.

MISE EN GARDE! Si le chargeur est équipé de fentes de refroidissement, ne tentez pas d'insérer d'objets dans ces fentes.

MISE EN GARDE! Soyez conscient que le boîtier du chargeur de batterie peut devenir chaud pendant la charge. Évitez tout contact cutané et ne placez pas dessus des surfaces susceptibles d'être affectées par la chaleur.



MISE EN GARDE! N'exposez pas votre chargeur aux intempéries sauf si celui-ci a été approuvé pour l'usage à l'extérieur. Si le chargeur est exposé aux intempéries, alors il doit avoir le temps de s'adapter aux conditions internes avant de l'utiliser à l'intérieur. Référez-vous au manuel fourni avec le chargeur pour de plus amples informations.

IV. BATTERIES ET RECHARGE

Si le réceptacle du chargeur externe est situé sur le mât du guidon:

1. Placez votre scooter près d'une prise de courant standard.
2. Enlevez la clé du contact.
3. Assurez-vous que le scooter est bien embrayé.
4. Branchez la prise 3-fiches du cordon du chargeur dans le réceptacle. **Voir les figures 2 et 7.**
5. Allongez le cordon d'alimentation du chargeur et branchez-le dans une prise de courant ordinaire. Nous recommandons de recharger les batteries pendant une période de au moins 8 à 14 heures consécutives.
6. Lorsque les batteries sont complètement rechargées, débranchez-le de la prise de courant et débranchez le cordon du réceptacle sur le scooter.



WARNING! Les voyants lumineux sur le chargeur vous informent sur l'état actuel: le chargeur est allumé, le chargeur est en marche ou la recharge est complétée. Si dans les 24 heures, la DEL n'indique pas que la charge est terminée, débrancher le chargeur de la prise et contactez votre détaillant Sovrana autorisé. Référez-vous au manuel fourni avec le chargeur pour les instructions complètes sur les voyants lumineux.

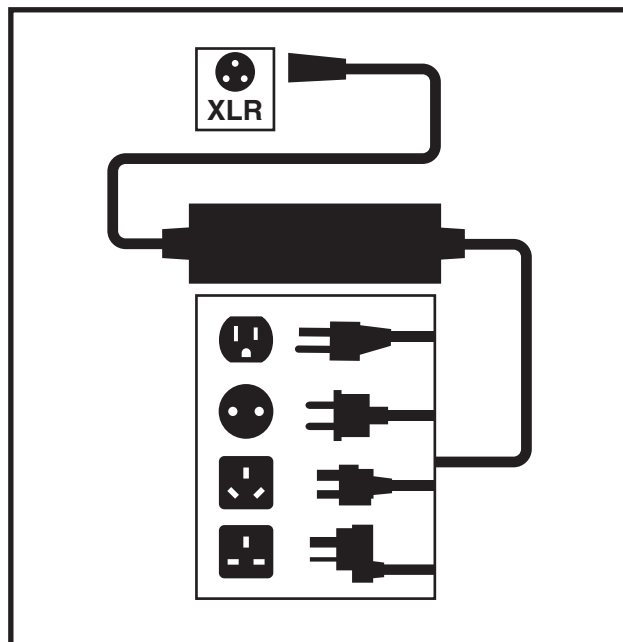


Figure 8. Chargeur externe

NOTE: Le scooter possède un dispositif qui bloque le fonctionnement du scooter et de sa jauge à batteries pendant la recharge de batteries.

QUESTIONS POSEES FREQUEMMENT

Comment fonctionne le chargeur?

Si les batteries sont faibles, le chargeur travaillera davantage. Au fur et à mesure que les batteries se rechargent, le chargeur ralentit le débit de recharge jusqu'à ce que les batteries soient complètement chargées. Lorsqu'elles le sont, le niveau d'intensité est presque à zéro. Les batteries seront alors maintenues chargées mais ne peuvent être surchargées. Reportez-vous au manuel fourni avec le chargeur de batterie pour des instructions de chargement.

Puis-je utiliser un autre chargeur?

Les chargeurs sont choisis en fonction de l'utilisation et sont bien adaptés au type, à la capacité et à la formule chimique des batteries utilisées. La façon la plus rapide et sûre de recharger les batteries de votre scooter est à l'aide du chargeur d'origine fourni avec votre produit Sovrana. Ne rechargez pas les batteries individuellement.

Que faire si les batteries ne se rechargent pas?

- Assurez-vous que les câbles rouges (+) et noir (-) sont bien branchés aux bornes des batteries.
- Assurez-vous que les fils qui connectent les batteries au chargeur sont branchés correctement.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation du chargeur soit bien enfoncé dans le réceptacle et la prise murale.

IV. BATTERIES ET RECHARGE

À quelle fréquence dois-je recharger mes batteries?

Deux facteurs influencent la nécessité de recharger les batteries.

- Une utilisation journalière.
- Une utilisation occasionnelle du scooter.

D'autres facteurs, comme le poids du conducteur, les bagages, la configuration du terrain doivent aussi être pris en considération. Conscient de ces facteurs, vous devez vous poser deux questions: «Est-ce que je dois recharger mes batteries souvent et pendant combien de temps?». Bien que le chargeur de batteries intégré ait été conçu de façon à ne jamais surcharger les batteries, plusieurs propriétaires hésitent à charger leurs batteries régulièrement. Si vous suivez les conseils décrits ci-dessous, vos batteries seront fiables et plus durables.

- Si vous utilisez votre scooter toute la journée, rechargez vos batteries dès que vous avez fini de l'utiliser. Le chargeur possède un dispositif automatique qui ne surchargera pas vos batteries et votre Travel Scooter sera prêt chaque matin. Après une journée d'utilisation, il est recommandé de recharger vos batteries pendant au moins 8 à 14 heures. Nous recommandons de charger les batteries pendant 4 heures supplémentaires après que le chargeur de la batterie indique que la charge est terminée.
- Si vous utilisez votre scooter occasionnellement (une fois par semaine ou moins), il est recommandé de recharger vos batteries au moins une fois par semaine pendant au moins 24 heures.

NOTE: Gardez vos batteries bien chargées et évitez de les décharger complètement. Reportez-vous au manuel fourni avec le chargeur de batterie pour des instructions de chargement. Nous recommandons de charger vos batteries pendant au moins 48 heures consécutives une fois par mois afin d'améliorer les performances et la vie de la batterie.

Comment obtenir une distance maximale avec mes batteries?

Les conditions de conduite ne sont jamais idéales. Souvent, nous faisons face à des pentes, des crevasses dans les trottoirs, du gravier, des courbes, etc. Ces facteurs affecteront la distance que vous pourrez parcourir avec votre scooter. Voici quelques suggestions pour maximiser la distance parcourue.

- Avant de partir, assurez-vous que vos batteries sont pleinement chargées.
- Maintenez la pression recommandée dans les pneus si votre scooter en est équipé.
- Planifiez votre sortie de façon à éviter les pentes et les surfaces difficiles.
- Emportez le minimum de bagages.
- Essayez de maintenir une vitesse constante.
- Évitez d'arrêter et de repartir fréquemment.
- Nous recommandons de charger vos batteries pendant au moins 48 heures consécutives une fois par mois afin d'améliorer les performances et la vie de la batterie.
- Assurez-vous qu'elles les câbles soient branchées de façon sécuritaire.

Quel type de batteries devrais-je utiliser?

Nous recommandons les batteries à décharge poussée (deep cycle), sans entretien et scellées à l'usine ce qui élimine les risques de fuite. Les batteries de type scellé (AGM), à l'acide ou au gel sont des batteries "à décharge poussée" offrant des performances similaires. N'utilisez jamais de batteries conventionnelles à bouchons enlevables.



MISE EN GARDE! Les batteries contiennent des produits corrosifs. Utilisez seulement des batteries de type AGM ou au gel afin de réduire le risque de fuite ou d'explosion.

NOTE: Les batteries scellées n'ont pas besoin d'ajout de liquide. N'enlevez pas les bouchons.

IV. BATTERIES ET RECHARGE

Comment remplacer une batterie dans mon scooter?



OBLIGATOIRE! Les batteries, les bornes et les accessoires contiennent du plomb. Portez des lunettes et des gants pour les manipuler et lavez vos mains après les avoir manipulées.



MISE EN GARDE! Utilisez toujours des batteries identiques, du même modèle, même capacité ampère/heure (Ah). Référez-vous aux spécifications contenues dans ce manuel ou dans le manuel du chargeur pour connaître le type et modèle recommandé.

MISE EN GARDE! N'utilisez pas une vieille batterie en paire avec une neuve. Il faut toujours remplacer les deux batteries à la fois.



MISE EN GARDE! Contactez votre détaillant autorisé Sovrana si vous avez des questions au sujet des batteries de votre scooter.

MISE EN GARDE! Ne pas remplacer les batteries du scooter lorsqu'une personne y est assise.



MISE EN GARDE! Le remplacement des batteries de votre scooter doit être fait par votre détaillant Sovrana ou un technicien qualifié.

INTERDIT! Tenez les objets et outils métalliques loin des bornes des batteries. Un contact avec un outil en métal peut provoquer un choc électrique.

Que dois-je faire pour allonger la vie utile de mes batteries?

Les batteries à décharge poussée sont conçues pour fournir une performance supérieure plus longtemps que les batteries ordinaires. Gardez vos batteries pleinement chargées aussi souvent que possible. Des batteries trop déchargées, rechargées de façon non assidue, ou entreposées sans qu'elles ne soient pleinement chargées ne seront pas fiables, auront une piètre performance et de plus, dureront moins longtemps.

NOTE: Pour prolonger la vie de la batterie, éteignez toujours le scooter et retirez la clé lorsqu'il n'est pas utilisé.

Vous aurez besoin des outils suivants pour remplacer les batteries:

- Ensemble de clés à rochet métriques/standards
- Clé ajustable

MISE EN GARDE! Ne tentez pas de soulever plus que vous ne le pouvez. Demandez de l'aide au besoin pour l'assemblage ou le démontage de votre scooter.



MISE EN GARDE! Ne tirez pas directement sur les câbles pour les détacher du scooter. Il faut toujours prendre le connecteur pour détacher le câble afin d'éviter les dommages.

Pour remplacer une batterie dans votre scooter:

1. Retirez le siège et le capot à batteries.
2. Détachez les courroies des batteries.
3. Débranchez les câbles à batteries en tirant droit vers le haut. Voir la figure 9.
4. Débranchez les câbles des bornes des batteries en soulevant la housse des bornes et en desserrant le boulon et l'écrou sur chaque borne. Voir la figure 11.

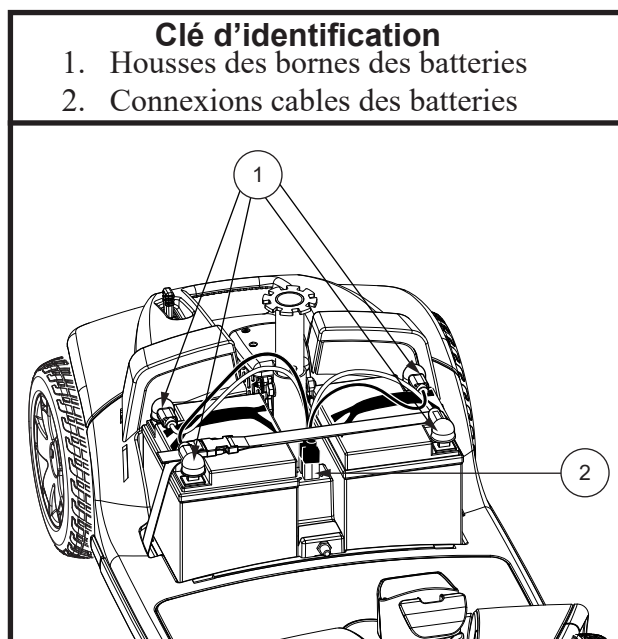


Figure 9. Enlèvement/installation des batteries

IV. BATTERIES ET RECHARGE

5. Retirez les vieilles batteries des puits à batteries.
6. Placez une nouvelle batterie dans chaque puits en prenant soins d'aligner les bornes de la batteries droite près du mât de siège et les bornes de la batterie de gauche loin du mât. **Voir la figure 10.**
7. Branchez le câble rouge à la borne positive (+) sur chaque batterie.
8. Branchez le câble noir à la borne négative (-) sur chaque batterie.
9. Remplacez les housses sur les bornes.
10. Rebranchez les câbles sur les connecteurs à batteries.
11. Attachez les batteries avec leur courroie d'ancrage.
12. Réinstallez le capot et le siège.

NOTE: Si vous découvrez qu'une de vos batteries est endommagée ou fissurée, placez-la immédiatement dans un sac en plastique et contactez votre détaillant Sovrana pour obtenir les instructions pour en disposer de manière sécuritaire. Celui-ci vous informera sur le recyclage des batteries et sur la procédure à suivre.

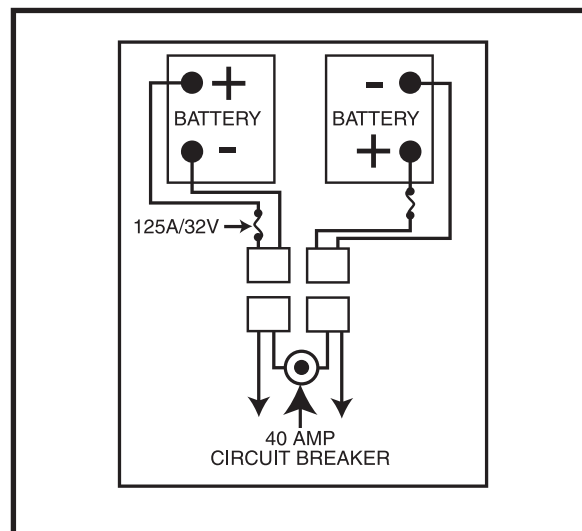


Figure 10. Remplacement des batteries

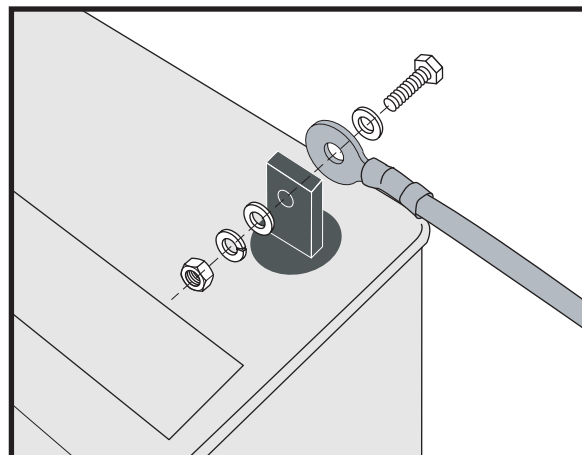


Figure 11. Orientation des fils des batteries

IV. BATTERIES ET RECHARGE

Pourquoi mes nouvelles batteries semblent-elles faibles?

Les batteries de type “à décharge poussée” sont très différentes des batteries d’automobile, des batteries au nickel/cadmium ou des autres batteries de type courant. Entre autres, les composantes chimiques utilisées dans les batteries à décharge poussée augmentent leur puissance et permettent de les recharger rapidement.

En collaboration avec son fournisseur de batteries, Sovrana équipe ses scooters avec les meilleures batteries disponibles. Elles sont chargées à bloc avant la livraison, cependant le transport les expose à des conditions climatiques parfois extrêmes qui peuvent affecter leur performance. En effet, la chaleur et le froid réduisent la charge des batteries et augmentent le temps nécessaire pour les recharger.

Une batterie gelée peut prendre quelques jours pour se stabiliser à la température ambiante. De plus, il est important de se rappeler que les batteries atteindront leur performance maximale après quelques cycles d’utilisation et de recharge.

Voici quelques conseils pour bien roder vos batteries:

1. Chargez complètement vos batteries avant d’utiliser votre appareil pour la première fois. Elles seront alors à 88% de leur capacité.
2. Utilisez tout d’abord votre scooter autour de la maison de façon à vous habituer aux commandes et en apprécier le confort. Ceci permettra de roder vos batteries.
3. Rechargez vos batteries à nouveau pendant environ 8 à 14 heures. Utilisez votre scooter de façon à continuer le rodage. Vos batteries seront alors à 90% de leur capacité.
4. Utilisez de nouveau votre scooter et rechargez vos batteries.
5. Après quatre ou cinq cycles de décharge et recharge, vos batteries atteindront 100% de leur capacité et dureront plusieurs années grâce aux soins que vous leur aurez apportés.

Au sujet des transporteurs publics?

Si vous avez l’intention d’utiliser les transports publics, nous vous recommandons de les contacter à l’avance pour connaître leurs règlements.

V. FONCTIONNEMENT

AVANT DE PRENDRE PLACE SUR VOTRE SCOOTER

- Avez-vous rechargé vos batteries à fond? Voir la section IV. “Batteries et recharge”.
- Le scooter est-il embrayé (levier tiré vers l’arrière). Ne jamais laisser le levier en position poussée vers l’avant sauf pour le déplacer manuellement.

S’INSTALLER SUR SON SCOOTER

1. Assurez-vous que la clé n’est pas sur le contact.



MISE EN GARDE! Ne jamais monter sur votre scooter sans d’abord retirer la clé du contact. Ceci évitera un contact accidentel avec un des leviers d’accélérateur.

2. Tenez-vous debout à côté de votre scooter.
3. Débloquez le siège et faites-le pivoter pour le placer face à vous.
4. Bloquez-le en place en relâchant le levier.
5. Asseyez-vous confortablement sur le siège.
6. Débloquez le siège et pivotez pour faire face à l’avant du scooter.
7. Bloquez-le en place en relâchant le levier.
8. Vérifiez que vos pieds sont bien posés sur le plancher du scooter.

REGLAGES AVANT LE DEPART

- Le siège est-il à la bonne hauteur? Voir la section VI. “Réglages confort”.
- Le siège est-il bloqué en position?
- Avez-vous réglé et verrouillé l’angle du mât du guidon pour être confortable? Voir la section VI. “Réglages confort”.
- La clé est-elle dans le contact et le scooter est-il allumé?
- Le klaxon fonctionne-t-il?
- Avant de partir, assurez-vous qu’il n’y a personne ni aucun obstacle devant vous.
- Avez-vous choisi votre parcours afin d’éviter les pentes et les surfaces difficiles?

FONCTIONNEMENT DE VOTRE SCOOTER

MISE EN GARDE! Les situations suivantes peuvent affecter la stabilité et/ou la conduite de votre scooter:

- Tenir ou attacher la laisse de votre animal de compagnie.
- Prendre un passager (humain ou animal).
- Suspendre tout objet au guidon.
- Remorqué ou être poussé par un autre véhicule. Des conditions semblables peuvent provoquer une perte de contrôle et/ou un renversement du scooter.



MISE EN GARDE! Risque élevé de renversement! Évitez les manoeuvres à haute vitesse. Nous recommandons de régler le bouton de vitesse au minimum jusqu’à ce que vous soyez devenu familier avec les commandes et le fonctionnement de votre scooter.

MISE EN GARDE! Gardez vos deux mains sur le guidon et les deux pieds sur le plancher en tout temps afin de conserver un meilleur contrôle de votre véhicule.

V. FONCTIONNEMENT

- Réglez le bouton de vitesse au niveau désiré.
- Pesez ou tirez sur le levier d'accélérateur approprié.
- Les freins électriques se relâcheront automatiquement et votre scooter avancera à la vitesse sélectionnée.
- Tirez le guidon vers la gauche pour avancer vers la gauche et vers la droite pour aller vers la droite.
- Placez le guidon au centre pour avancer en droite ligne.
- Relâchez l'accélérateur pour ralentir et vous arrêter complètement.
- Les freins électromagnétiques de stationnement s'engageront automatiquement dès que le scooter sera arrêté.

NOTE: *La vitesse arrière de votre scooter est plus lente que la vitesse avant que vous réglez avec le bouton de vitesse.*

POUR DESCENDRE DE VOTRE SCOOTER

1. Arrêtez votre scooter complètement.
2. Tournez le clé vers la position "off" et retirez la clé du contact.



MISE EN GARDE! Ne jamais monter sur votre scooter sans d'abord retirer la clé du contact. Ceci évitera un contact accidentel avec un des leviers d'accélérateur.

3. Débloquez le pivot du siège et faites-le tourner jusqu'à ce que vous soyez face au côté du scooter.
4. Assurez-vous que le siège est verrouillé après avoir relâché la manette.
5. Descendez prudemment et tenez-vous debout près de votre scooter.
6. Vous pouvez laisser le siège face à vous, prêt pour votre prochaine sortie.

DISPOSITIF SAUVE ENERGIE

Votre scooter est équipé d'un dispositif conçu pour préserver l'énergie des batteries en coupant le contact automatiquement. Si vous laissez le contact allumé par inadvertance et que vous ne faites pas fonctionner votre scooter pendant les 20 prochaines minutes, le dispositif coupe l'alimentation au contrôleur du scooter automatiquement. Cependant les feux et le phare avant resteront allumés.

Si le courant a été coupé par le dispositif automatique, suivez les étapes suivantes pour rétablir le fonctionnement:

1. Retirez le clé du contact.
2. Inserez le clé dans le contact et tournez vers la position "on".

VI. REGLAGES CONFORT

REGLAGE DE L'INCLINAISON DU GUIDON



MISE EN GARDE! Retirez la clé du contact avant de changer les réglages du guidon ou ceux du siège. Ne tentez jamais de régler le siège ou le guidon lorsque le scooter est en mouvement.

Votre scooter est équipé d'un guidon ergonomique à position réglable pour augmenter votre confort.

1. Desserrez le bouton de verrouillage dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre. Voir la figure 12.
2. Placez le guidon dans l'inclinaison désirée.
3. Resserrez le bouton pour le bloquer en position.

NOTE: Le siège doit avoir été retiré afin de pouvoir abaisser le guidon jusqu'au niveau du plancher du scooter. Voir la section VII. "Démontage et Assemblage".

MIROIR

Pour installer le miroir (voir la figure 13):

1. Déterminez de quel côté vous installerez le miroir et retirez le bouchon sur la poignée du guidon.
2. Insérez la partie filetée du miroir et faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien serré.
3. Au besoin, tournez l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bloquer en place.

Pour ajuster le miroir:

1. Prenez la position de conduite avant sur le siège.
2. Ajustez le miroir afin d'obtenir une bonne vision arrière.

REGLAGE HAUTEUR DU SIEGE

Le siège possède plusieurs niveaux de réglage de hauteur différents. Voir la figure 14.

1. Retirez le siège et le capot de votre scooter. Voir la section VII. "Démontage et Assemblage"
2. Retirez le boulon de réglage de la hauteur.
3. Élevez ou descendez le siège vers le niveau désiré.
4. Tenez le siège et alignez les trous dans le mât et dans la base du mât.
5. Insérez le boulon de réglage au travers des trous du mât et de la base du mât.
6. Réinstallez l'écrou et resserrez bien.
7. Réinstallez le capot et le siège.

Clé d'identification

1. Bouton de réglage du guidon

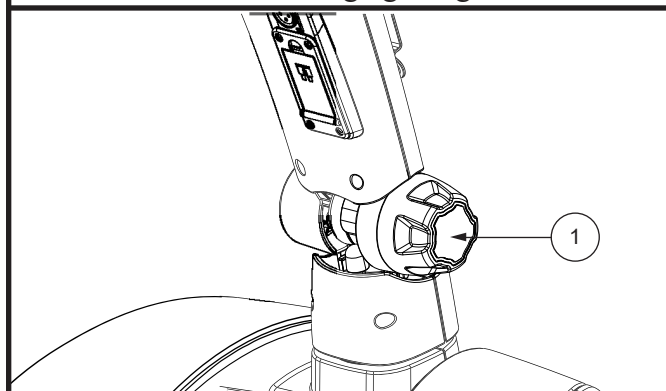


Figure 12. Réglage du guidon

Clé d'identification

1. Support du miroir
2. Bouchon
3. Écrou

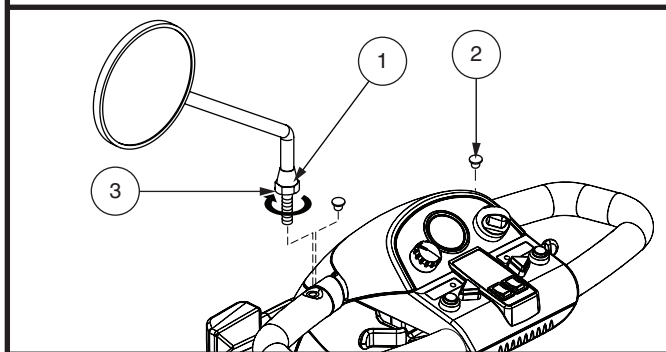


Figure 13. Installation du miroir

Clé d'identification

1. Mât du siège
2. Trou de positionnement
3. Boulon de réglage du mât
4. Écrou
5. Base du mât

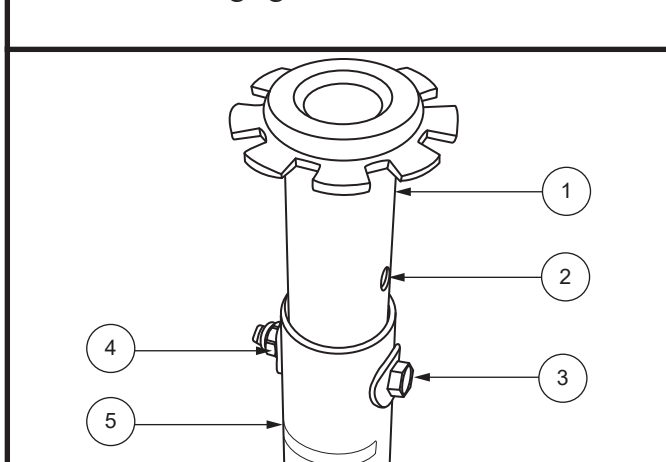


Figure 14. Réglage de la hauteur du siège

VI. REGLAGES CONFORT

REGLAGE HAUTEUR DU SIEGE—MONTANT DU SIEGE COMFORT

Pour repositionner le siège à une des deux hauteurs différentes:

1. Retirez le siège du scooter. Pousser en avant et maintenez le levier de rotation du siège pour dégager le siège, puis tourner le siège et retirez-le du scooter.
2. Retirez le capot arrière.
3. Pousser le capot du montant vers le haut pour découvrir la quincaillerie de montage.
4. Poussez vers le bas le montant du siège tout en desserrant et en enlevant le boulon à épaulement, la rondelle et l'écrou. **Voir la figure 14.**
5. Retirez le ressort de confort.
6. Pour relever le siège au trou de montage le plus haut, insérer l'entretoise de réglage de la hauteur. Pour abaisser le siège au trou de montage le plus bas, retirez l'entretoise de réglage de la hauteur.
7. Réinstallez le ressort de confort.
8. Maintenez le montant du siège à la hauteur désirée et faites correspondre les trous de positionnement du montant du siège avec ceux de la tourelle du siège. Utiliser les trous du haut pour la position supérieure ou les trous du bas de la position inférieure.
9. Poussez vers le bas le montant du siège lors de la réinstallation de la quincaillerie et du serrage 210 in • lb (24 N • m).
10. Réinstallez le capot arrière et le siège.

REGLAGE DU DOSSIER

MISE EN GARDE! N'utilisez pas votre scooter lorsque le dossier est en position inclinée.



MISE EN GARDE! Gardez votre dos en en tout temps en contact avec le dossier lorsque vous faites son réglage.

Pour régler le dossier de votre scooter, suivez les instructions suivantes. **Voir la figure 15.**

1. Alors que votre dos est bien en contact avec le dossier, tirez sur le levier et penchez votre torse vers l'avant ou vers l'arrière pour régler l'angle du dossier.
2. Relâchez le levier dès que le dossier atteint la position de conduite désirée.

ROTATION DU SIEGE

Le levier de rotation est situé sur le coté droit de la base du siège et le bloque dans plusieurs positions.

1. Pesez sur le levier pour débloquer le siège. **Voir la figure 16.**
2. Faites-le pivoter vers la direction désirée.
3. Relâchez le levier pour le bloquer en place.

REGLAGE AVANT/ARRIERE DU SIEGE

Votre scooter est équipé d'une glissière à siège de type automobile. Vous pouvez déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière.

1. Tirez le levier vers l'extérieur.
2. Faites glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière.
3. Relâchez le levier lorsque le siège atteint la position désirée.

Clé d'identification

1. Levier de réglage du dossier

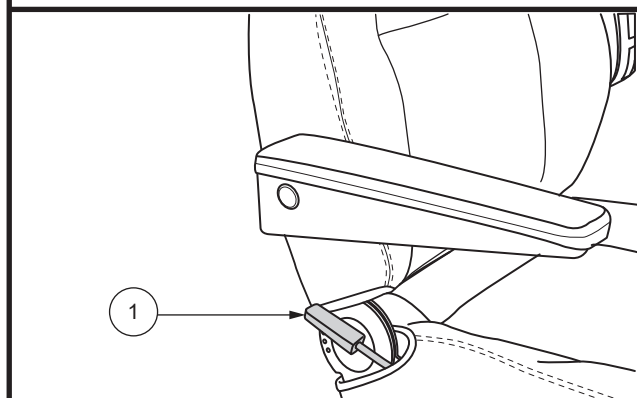


Figure 15. Réglage du dossier

Clé d'identification

1. Levier pivot du siège
2. Levier de glissière
3. Roulette de réglage

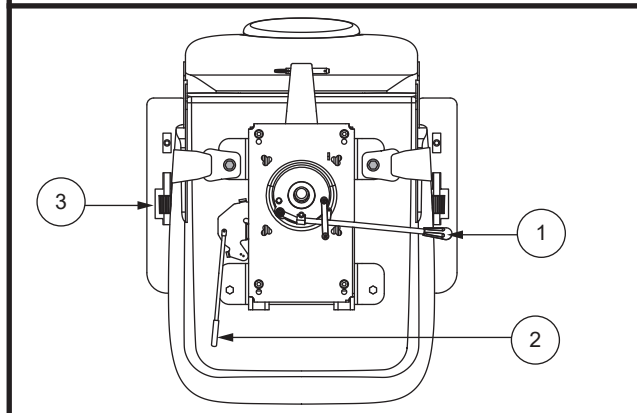


Figure 16. Réglage position du siège

VI. REGLAGES CONFORT

REGLAGE DE L'INCLINAISON DES ACCOUDOIRS

L'inclinaison des accoudoirs peut être réglée. Voir la figure 16. Élevez ou abaissez l'inclinaison des accoudoirs en tournant la roulette de réglage sous l'accoudoir.

NOTE: Les accoudoirs peuvent être relevés à la verticale pour faciliter les transferts.

CEINTURE DE POSITIONNEMENT (FACULTATIF)

Votre scooter peut être équipé d'une ceinture de positionnement de type automobile réglable pour votre confort. Voir la figure 17. La ceinture de positionnement est conçue pour supporter et empêcher le conducteur de glisser ou d'avancer sur le siège. La ceinture de positionnement n'est pas une ceinture de sécurité.



MISE EN GARDE! La ceinture de positionnement doit être sécurisée à tout moment. Ne laissez jamais la ceinture de positionnement suspendue en l'air ou traîner sur le sol car elle peut s'emmêler.

Pour installer la ceinture de positionnement (si requis):

1. Retirez le siège du scooter.
2. Placez le siège à l'envers pour faire face à sa base. Voir la figure 17.
3. Retirez les deux boulons aux extrémités de la courroie de montage du siège.
4. Insérez les boulons dans la ceinture (bout approprié) et au travers de la courroie de montage de chaque côté du siège.
5. Resserrez les boulons.

Pour régler le confort de la ceinture de positionnement:

1. Insérez l'onglet de la ceinture côté droit dans la boucle de ceinture côté gauche jusqu'à ce que vous entendiez le "clic". Voir la figure 18.
2. Tirez sur la courroie du côté droit jusqu'à ce que la tension soit adéquate mais pas trop serrée.

Pour détacher la ceinture de positionnement:

1. Pesez sur le bouton de détente du mécanisme sur le boîtier de plastique.

OBLIGATOIRE! Assurez-vous que la ceinture de positionnement soit en place et bien réglée pour votre confort.



OBLIGATOIRE! Avant chaque utilisation du scooter, inspectez la courroie de positionnement pour pièces détachées ou dommages, y compris les déchirures, zones usées, la quincaillerie pliée ou mécanismes de verrouillage endommagés, la saleté ou débris. Si vous découvrez un problème, contactez votre détaillant autorisé pour la réparation.

Clé d'identification

1. Boulons de positionnement

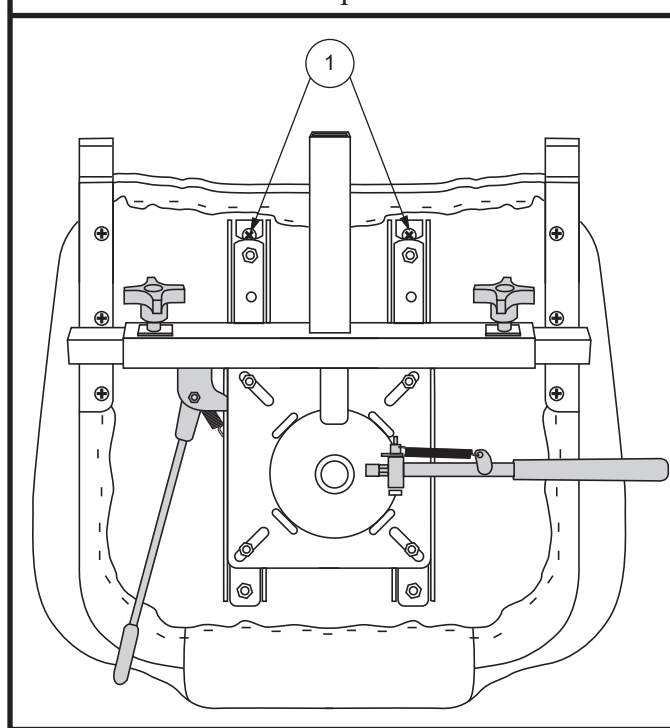


Figure 17. Boulons du ceinture de positionnement

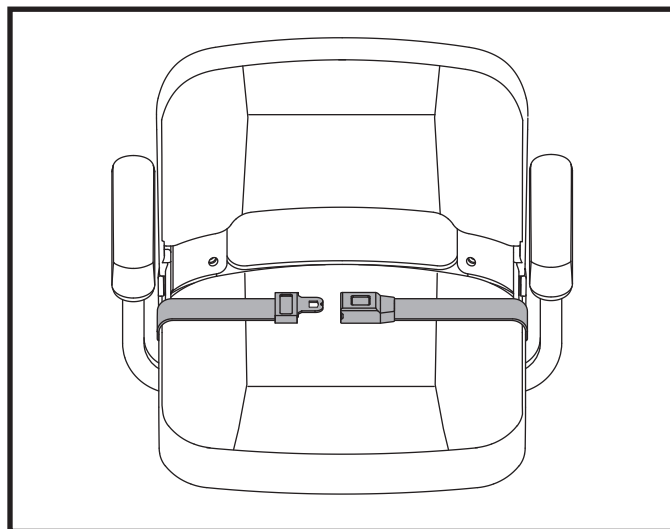


Figure 18. Ceinture de positionnement — De type attache in métal

VII. DEMONTAGE ET ASSEMBLAGE

DEMONTAGE

Vous pouvez démonter votre scooter en plusieurs composantes: le siège, la section avant, la section arrière, la capot à batteries, le panier, et les batteries. **Voir la figure 19.** Aucun outil n'est requis pour le démontage du scooter, cependant, gardez en mémoire que les sections du scooter occuperont beaucoup plus d'espace que le scooter assemblé. Environ 1.5 mètres (5 pied) de dégagement dans toutes les directions sont requis. Vous aurez peut-être besoin d'assistance pour soulever certaines composantes.



MISE EN GARDE! Ne tentez pas de soulever plus que vous ne le pouvez. Demandez de l'aide au besoin pour l'assemblage ou le démontage de votre scooter.

1. Retirez le siège en le soulevant à la verticale. Si vous percevez de la résistance lors de l'enlèvement, débloquez le siège en pesant sur le levier du pivot de siège en le faisant pivoter de gauche à droite tout en le soulevant.
2. Retirez doucement le capot à batteries.
3. Détachez les courroies d'ancrage des batteries.
4. Débranchez les deux batteries en tirant sur les connecteurs à la verticale. **Voir la figure 20.**
5. Retirez les batteries des puits à batteries.



MISE EN GARDE! Débranchez les deux batteries avant de séparer les sections avant et arrière sous peine d'endommager votre scooter.

Clé d'identification

- | | |
|--------------------|------------------|
| 1. Siège | 4. Batteries |
| 2. Section arrière | 5. Panier |
| 3. Capot batteries | 6. Section avant |

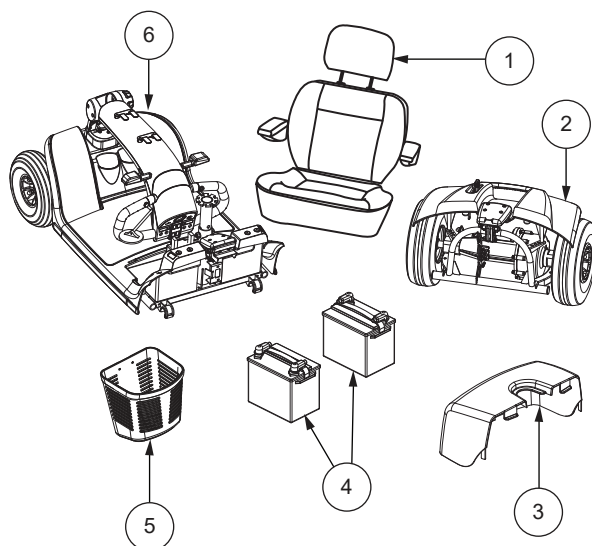


Figure 19. Composantes du scooter

Clé d'identification

1. Courroie d'attache des batteries
2. Connecteurs des batteries

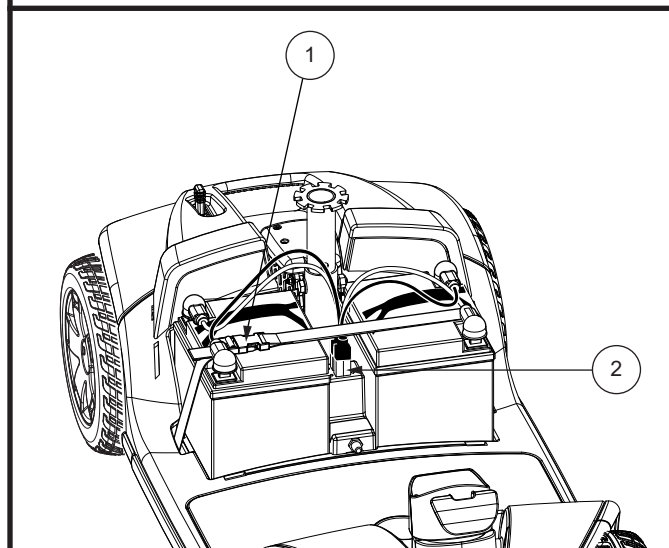


Figure 20. Connexions des batteries

VII. DEMONTAGE ET ASSEMBLAGE

Séparation des sections de châssis

1. Alignez la(les) roue(s) avant bien droite dans l'axe du scooter.
2. Abaissez le guidon et bloquez-le en serrant le bouton de réglage.

NOTE: Le guidon est équipé d'un dispositif qui l'empêche de tourner lorsque celui-ci est en position complètement abaissée et bloquée.

3. Relevez le levier de blocage du cadre. Voir la figure 21.
4. Soulevez la section avant afin de complètement dégager et séparer les crochets de la section arrière. Voir figure 22.
5. Séparez lentement les sections. Voir la figure 22.

ASSEMBLAGE

1. Positionnez les sections. Voir la figure 22.
2. Prenez le levier de blocage pour soulever la section avant en alignant les crochets de section avant avec les tubes de la section arrière. Voir la figure 22.
3. Lorsque les crochets sont bien alignés sur le tube inférieur de la section arrière, abaissez la section avant complètement afin d'engager le blocage.
4. Relevez le guidon et serrez-bien le bouton de réglage.
5. Réinstallez les batteries dans les puits à batteries.
6. Branchez les câbles sur les deux batteries. Voir la figure 20.
7. Ancrez les batteries avec leurs courroies.
8. Réinstallez le capot à batteries.
9. Réinstallez le siège et faites le pivoter pour le bloquer en place.

Clé d'identification

1. Levier de blocage du cadre

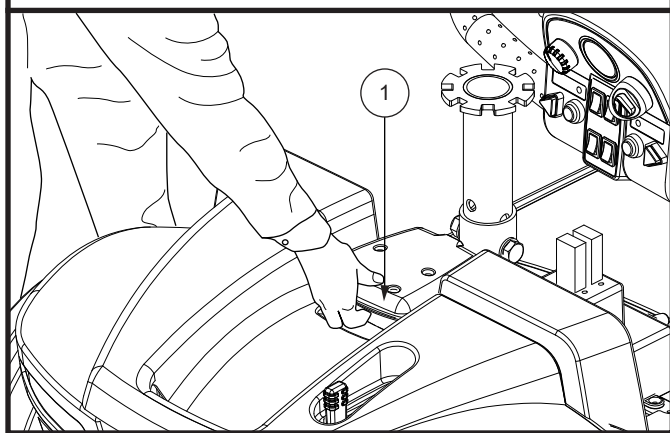


Figure 21. Levier de blocage du châssis

Clé d'identification

1. Tubulure du chassis inférieur
2. Crochets

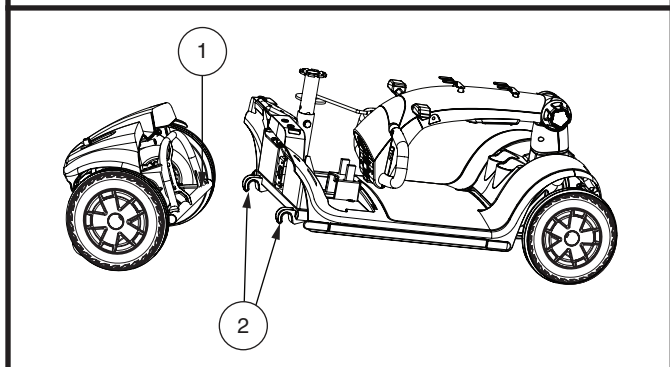


Figure 22. Séparation des sections

VIII. PROBLEMES ET SOLUTIONS

La plupart des équipements électromécaniques connaissent occasionnellement des problèmes. Cependant, la majorité des problèmes peuvent être réglés facilement. Souvent ceux-ci sont causés par des batteries faibles, usées, mal entretenues ou trop vieilles.

CODES DES PROBLEMES

Les codes de problèmes de votre scooter sont conçus pour vous aider à résoudre rapidement et facilement les problèmes qui pourraient survenir. Le code identifie un diagnostic à l'aide de clignotements du voyant d'état selon le tableau ci-dessous. De plus, votre scooter émettra in "bip" pour vous avertir qu'un problème s'est développé dans le système.

NOTE: Votre scooter ne pourra fonctionner que lorsque le problème aura été résolu et que le contact aura été coupé puis rétabli.

CODES	PROBLEMES	SOLUTIONS
■ (1)	Batteries faibles.	Rechargez les batteries dès que possible.
■ ■ (2)	Batteries trop faibles.	Rechargez les batteries.
■ ■ ■ (3)	Voltage trop élevé pour le fonctionnement ou le chargeur est encore branché au réceptacle.	Débranchez le chargeur, coupez le contact et rétablissez-le.
■ ■ ■ ■ (4)	Coupe-circuit automatique engagé.	Coupez le contact pendant quelques minutes puis, rétablissez-le.
■ ■ ■ ■ ■ (5)	Le levier d'embrayage est en position débrayé (vers l'avant).	Coupez le contact (retirez la clé) poussez le levier d'embrayage vers l'arrière (embrayé) et remettez le contact.
■ ■ ■ ■ ■ ■ (6)	Levier d'accélérateur n'est pas en position centrée lorsque lors de l'allumage.	Remplacez le levier au centre, coupez le contact et rétablissez-le.
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ (7)	Potentiomètre de vitesse en panne.	Contactez votre détaillant Sovrana autorisé pour obtenir de l'aide.
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ (8)	Moteur en panne.	Contactez votre détaillant Sovrana autorisé pour obtenir de l'aide.
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ (9)	Autres problèmes internes.	Contactez votre détaillant Sovrana autorisé pour obtenir de l'aide.

Que faire si le scooter semble complètement mort?

- Assurez-vous que la clé de contact est en position allumée "on".
- Vérifiez que les batteries soient pleinement chargées. Voir la section IV. "Batteries et recharge".
- Pesez sur le bouton du disjoncteur principal. Voir la section III. "Votre Scooter".
- Vérifiez la solidité des connexions des câbles de batteries et le câble des sections. Voir la section VII. "Démontage et Assemblage".
- Assurez-vous que le coupe-circuit automatique n'est pas activé. Voir la section V. "Fonctionnement".

VIII. PROBLEMES ET SOLUTIONS

Que faire si le scooter refuse de bouger lorsque j'appuie sur l'accélérateur?

- Lorsque le levier d'embrayage est relevé les freins sont relâchés et le courant est complètement coupé.
- Poussez le levier manuel vers le bas, coupez le contact, et remettez le contact pour rétablir le fonctionnement normal.

Que faire si le disjoncteur du circuit principal saute à répétition?

- Si le disjoncteur principal saute à répétition, voyez votre détaillant Sovrana autorisé pour obtenir du service.
- Rechargez vos batteries plus souvent. Voir la section IV. "Batteries et recharge".
- Si le problème persiste, faites vérifier vos batteries par votre détaillant Sovrana.
- Vous pouvez tester vos batteries vous-même à l'aide d'un appareil disponible chez les détaillants de pièces d'automobile. Suivez les instructions qui accompagnent l'appareil de test.
- Voir la section IV. "Batteries et recharge" ou la section "Annexe I - Spécifications" pour les informations concernant les batteries de votre scooter.

Que faire si l'aiguille de la jauge à batteries plonge et que le moteur hésite lorsque j'appuie sur l'accélérateur de mon scooter?

- Rechargez complètement vos batteries. Voir la section IV. "Batteries et recharge".
- Faites tester vos batteries par votre détaillant Sovrana.
- Ou référez-vous aux instructions ci-haut pour tester vos batteries vous-même.

Si vous rencontrez des problèmes que vous n'arrivez pas à résoudre vous-même, contactez votre détaillant Sovrana pour obtenir des informations ou du service.

IX. SOINS ET ENTRETIEN

Votre scooter demande un minimum de soin. Si vous croyez ne pas posséder les connaissances et habiletés pour exécuter les consignes suivantes, vous pouvez les faire exécuter par votre détaillant Sovrana. Les points suivants demandent un entretien périodique.

PRESSIION DES PNEUS

- Si votre scooter est équipé de pneus gonflables, maintenez en tout temps la pression d'air psi/bar/kPa indiquée dans chaque pneu.



MISE EN GARDE! Il est extrêmement important de maintenir en tout temps la pression d'air indiquée en psi/bar/kPa sur chaque pneu. Ne pas surgonfler ou sousgonfler les pneus sous peine de provoquer une perte de contrôle ou l'éclatement du pneu. Un pneu qui n'est pas gonflé en tout temps selon la pression psi/bar/kPa indiqué sur son flanc peut s'endommager ou endommager la jante de roue.

- Inspectez régulièrement les pneus pour détecter les signes d'usure.

SURFACES EXTERNES

Les pare-chocs et garnitures peuvent bénéficier d'une couche occasionnelle de protecteur à caoutchouc.



MISE EN GARDE! Ne jamais appliquer de protecteur à caoutchouc sur la bande de roulement des pneus ou sur le siège de vinyle au risque de les rendre très glissants.

NETTOYAGE ET DESINFECTION

- Utilisez un linge humide sans agent abrasif pour nettoyer les surfaces de métal ou de plastique de votre scooter. Évitez les produits abrasifs qui abîmeront les surfaces de votre scooter.
- Au besoin, utiliser un produit désinfectant. Assurez-vous que le produit n'est pas dangereux avant de l'utiliser.



MISE EN GARDE! Respectez les consignes d'utilisation du produit de nettoyage. Lisez les instructions avant d'utiliser le produit sous peine d'endommager le recouvrement et les finis ou de provoquer une irritation cutanée.

BORNES DES BATTERIES

- Assurez-vous que les branchements sont bien serrés et libres de corrosion.
- Les batteries doivent être bien à plat au fond des puits.
- Les bornes des batteries doivent se faire face vers à l'extérieur du scooter.

CABLAGES ELECTRIQUES

- Vérifiez et inspectez les connexions et le câblage régulièrement.
- Inspectez régulièrement les gaines protectrices de tous les câbles et fils incluant le cordon du chargeur.
- Faites réparer tous les câbles ou les fils endommagés par votre détaillant Sovrana avant d'utiliser votre scooter.



INTERDIT! Même si votre scooter a réussi un test de résistance à l'humidité, éloignez-le des sources d'humidité ou de liquide tel que l'eau de lavage et l'incontinence. Inspectez régulièrement les composants pour déceler la corrosion.



MISE EN GARDE! Ne tirez pas directement sur les câbles pour les détacher du scooter. Il faut toujours prendre le connecteur pour détacher le câble afin d'éviter les dommages.

ROULEMENTS A BILLES ET MODULE MOTEUR/TRANSMISSION

Ces composantes sont lubrifiées à l'usine et scellées. Elles ne demandent pas d'entretien périodique.

IX. SOINS ET ENTRETIEN

CAPOTS EN ABS

- Le capot du guidon, le capot avant et le capot arrière sont protégés par une peinture à base d'uréthane.
- Une couche occasionnelle de cire automobile peut en prolonger et protéger l'éclat.

REEMPLACEMENT D'UNE ROUE/PNEU

Votre scooter est équipé de pneus à âme pleine. Si vous avez un pneu endommagé ou usé, la roue entière doit être remplacée. Contactez votre détaillant Sovrana pour de plus amples informations au sujet des pneus de remplacement pour votre scooter.

MISE EN GARDE! Seulement votre détaillant autorisé Sovrana ou un technicien spécialisé doit réparer les roues de votre scooter.



MISE EN GARDE! Assurez-vous de retirer la clé du contact et de vérifier que le scooter est bien embrayé avant de faire cette procédure.

MISE EN GARDE! Pour le remplacement d'un pneu, ne retirez que l'écrou central et sa rondelle pour démonter la roue. Si vous devez démonter le pneu, dégonflez-le complètement d'abord sous peine de le faire exploser.

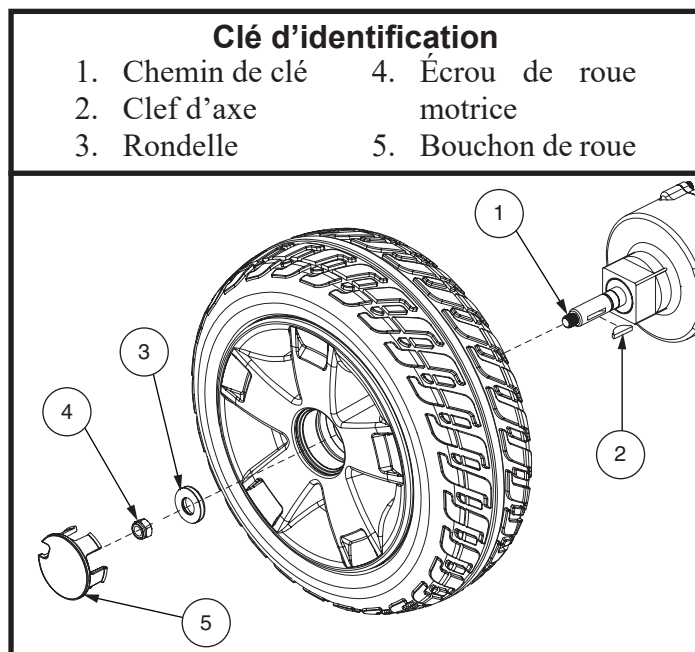


Figure 23. Enlèvement de la roue motrice

Procédez selon les étapes suivants pour réparer les pneus à âme pleine en toute sécurité:

1. Enlevez la clé du contact et assurez-vous que le scooter n'est pas en mode roue libre.
2. Élevez le côté du scooter sur lequel vous désirez enlever le pneu. Placez des cales de bois sous la structure du scooter pour l'élever.
3. Enlever le bouchon de roue, l'écrou et la rondelle de roue motrice sur l'essieu. Voir la figure 23.
4. Retirez la roue motrice de son essieu.
5. Glisser la nouvelle roue en place. Assurez-vous que la clef est bien ancrée dans la rayure de clef.



MISE EN GARDE! Assurez-vous que la clé de l'essieu soit correctement installée dans la fente de l'essieu lors du montage de la roue. Si elle n'est pas installée en toute sécurité, les freins sont relâchés qui peut provoquer cela pourrait causer des blessures et/ou dommages au produit.

6. Réinstallez la rondelle et l'écrou sur l'essieu et serrez bien.



MISE EN GARDE! Assurez-vous de bien réinstaller la rondelle et l'écrou avant de serrer correctement.

7. Réinstallez la bouchon de roue.
8. Retirez les cales sous le scooter.

IX. SOINS ET ENTRETIEN

BROSSES DU MOTEUR

Celles-ci sont à l'intérieur du module moteur/transmission. Faites-les inspecter par votre détaillant Sovrana périodiquement.

CONSOLE, CHARGEUR ET MODULE DE COMMANDES ELECTRONIQUES

- Protégez-les de l'humidité.
- Si une de ces composantes venaient à être exposée à de l'humidité, laissez sécher votre scooter complètement avant de l'utiliser à nouveau.

REEMPLACEMENT D'UN FUSIBLE

Dans l'éventualité où un fusible venait à brûler:

1. Retirez le fusible de sa fente en tirant dessus.
2. Examinez-le pour vérifier s'il est brûlé. Voir les figures 24 et 25.
3. Insérez un nouveau fusible de résistance adéquate.



MISE EN GARDE! Le nouveau fusible doit être identique à celui que vous devez remplacer sous peine d'endommager le système électrique.

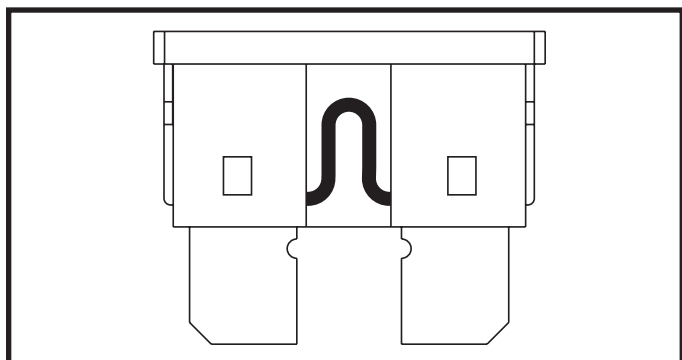


Figure 24. Fusible en bon état

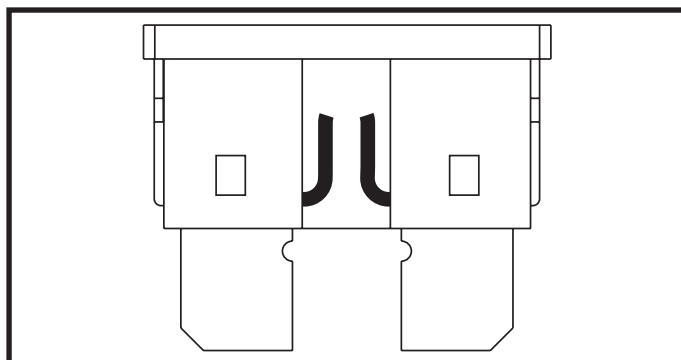


Figure 25. Fusible brûlé (remplacez-le)

REEMPLACEMENT D'ECROU AUTOFREINE EN NYLON

Tout écrou autofreiné en nylon retiré pendant l'entretien périodique, la réparation, le montage ou démontage du scooter doit être remplacé par un neuf. Les écrous de nylon ne doivent pas être réutilisés car ceux-ci peuvent se desserrer et entraîner un danger. Des écrous de remplacement en nylon sont disponibles dans les quincailleries ou chez votre détaillant Sovrana.

IX. SOINS ET ENTRETIEN

ENTREPOSAGE DE VOTRE SCOOTER

Si vous pensez ne pas utiliser votre scooter pour une période prolongée:

- Rechargez les batteries complètement avant d'entreposer votre scooter.
- Débranchez les batteries du scooter.
- Entreposez votre scooter dans un endroit sec à l'abri du gel.
- Évitez d'entreposer votre scooter dans un endroit exposé à des températures extrêmes.
- Température de stockage recommandée: -75°C/-104°F à 70°C/158°F.



MISE EN GARDE! Si les batteries de votre scooter venaient à geler, ne tentez pas de les recharger. Une batterie gelée doit être laissée dans un endroit tempéré plusieurs jours avant d'être rechargée.

Des batteries qui sont souvent déchargées trop profondément, rechargées de manière infréquente, entreposées sous des températures extrêmes ou insuffisamment chargées peuvent être endommagées de façon permanente. Ces batteries auront de piètres performances et durent moins longtemps. Sovrana recommande de recharger les batteries de votre scooter de façon périodique pendant l'entreposage prolongé afin de protéger leurs performances futures.

Afin de protéger les pneus pendant l'entreposage, placez des cales de bois sous le scooter de manière à ce que les pneus ne soient pas en contact avec le sol. Ceci évitera la déformation de la semelle.

COMMENT DISPOSER DE VOTRE SCOOTER

Vous devez disposer de votre scooter en respectant les règlements en vigueur dans votre localité. Contactez votre centre de recyclage ou votre détaillant Sovrana autorisé pour les informations pour la mise au rebut de l'emballage, des composantes métalliques, plastiques, électroniques, batteries, néoprène, silicone, et les matériaux de polyuréthane.

X. GARANTIE

GARANTIE LIMITEE DE DEUX ANS

Les composants de la structure incluant: plate-forme, fourches, mât du siège, soudures du cadre.
Module freins/moteur: Différentiel, moteur, and freins.

GARANTIE D'UN (1) AN

Votre scooter est garanti pendant douze (12) mois à compter de la date d'achat contre tout défaillance résultant de défaut dans la fabrication ou les matériaux.

Toutes les pièces électroniques, y compris les contrôleurs, sont couvertes par une garantie d'un (1) an. Toute réparation du contrôleur ou des chargeurs de batterie doivent être effectuées par votre détaillant Sovrana autorisé. Toute tentative d'ouverture ou de démontage de ces composants annule la garantie s'y rapportant.

NON COUVERT PAR LA GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas les composants devant être remplacées pour des raisons d'usure et de déchirures (pneus, ceintures, ampoules, rembourrage, les capots en plastique, les brosses du moteur, les fusibles et les batteries) ni les dommages au produit causés par mauvaise utilisation ou accident pour lesquels Sovrana ou ses agents ne peuvent en aucun cas être tenus responsables. La présente garantie ne couvre ni la main-d'œuvre ni les visites d'un réparateur.

LES BATTERIES

Les batteries sont garanties par leur fabricant pour une période de six mois.

***NOTE:** La détérioration graduelle de la performance causée par des batteries laissées déchargées, dans un endroit trop froid pour des périodes prolongées, usées ou abusées n'est pas couverte par la garantie.*

SERVICE SOUS GARANTIE

Le service sous garantie doit être exécuté par un détaillant Sovrana autorisé. S.V.P. contactez votre détaillant Sovrana autorisé pour connaître les coûts associés à un appel de service.

APPAREILS DE REMPLACEMENT

La disponibilité d'appareils et de pièces de remplacement est laissée à la discrétion du détaillant et non au fabricant. Pour de plus amples informations au sujet des appareils et pièces de remplacement, contactez votre détaillant Sovrana autorisé.

ANNEXE I - SPECIFICATIONS

Numéro du modèle	SR710DX
Catégorie d'usage	B
Capacité de poids	158.75 kg (350 lb)
Vitesse maximale ¹	8.8 km/h (5.5 mph)
Dégagement au sol ³	64 mm (2.5 po)
Rayon de braquage ³	1334 mm (52.5 po)
Longueur hors-tout ³	1194 mm (47 po)
Largeur hors-tout ³	560 mm (22 po)
Pneus	Avant et arrière: 254 mm (10 in.), solide
Autonomie ^{1, 2}	Jusqu'à 25 km (15.5 milles)
Poids total sans les batteries ^{3, 6}	71 kg (156.5 lb)
Composante la plus lourde	Section avant: 29.5 kg (65 lb)
Siège standard	Format: CRS Junior Poids: 19 kg (42 lb) Recouvrement: Vinyle noir Dimensions: 445 mm (17.5 po) de large 430 mm (17 po) de profond
Rouage d'entraînement	Roues motrices à l'arrière, moteur 24-volt DC à essieu scellé
Système de frein double	Régénératif et électromécanique
Spécifications des batteries ^{4, 5}	Deux 12-volt, à décharge poussée
Poids du module à batteries ⁵	Taille: U1 (31–36 Ah) 11 kg (24.5 lb) chacune
Chargeur à batterie	Chargeur externe
Stabilité pour conduite en travers d'une pente	14.1% (8°)
Pente maximale franchissable	15.8% (9°)
Obstacle maximal	50 mm (2 po)

¹ Varie en fonction du poids de l'utilisateur, du type de terrain, du format (Ah), de l'état et du niveau de charge des batteries et de l'état des pneus.

Cette spécification est sujette à une variation de +10%, -5%.

² Test selon la norme ANSI/RESNA, WC Vol 2, Section 4 & ISO 7176-4 standards. Résultats théoriques obtenus à partir des calculs basés sur les spécifications des batteries et du système d'entraînement. Testé au poids maximal permis.

³ En fonction des exigences de fabrication et des améliorations apportées au produit, il se peut que cette spécification fluctue de (+ ou -) 3%.

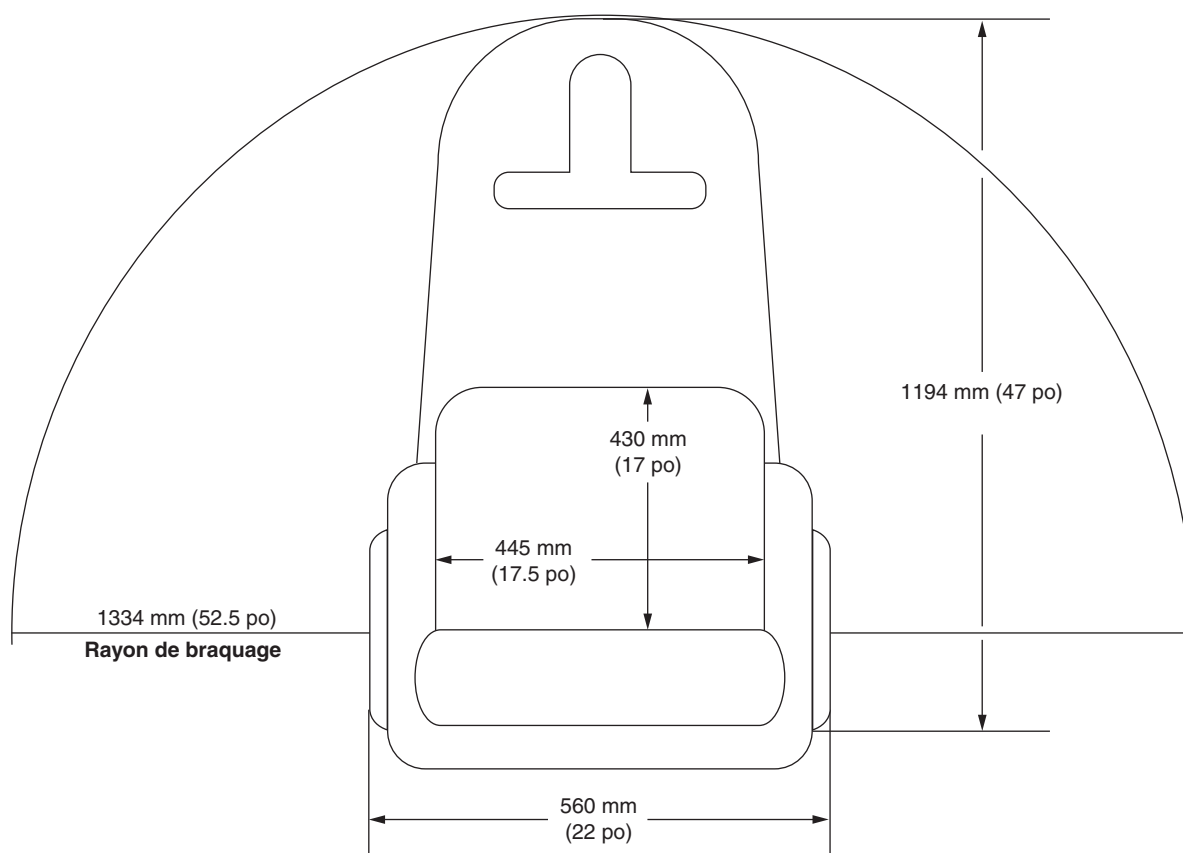
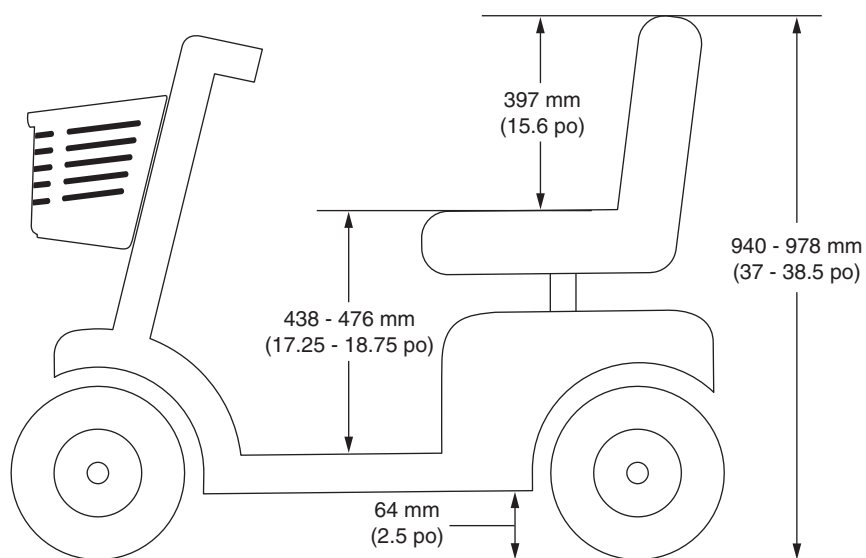
⁴ Type AGM ou au gel requis. Voyez la section IV. "Batteries et recharge".

⁵ Le poids des batteries peut varier en fonction du fabricant.

⁶ Incluant siège standard.

NOTE: Ce produit est conforme à toutes les normes ANSI-RESNA applicables et rencontre les exigences des standards ISO 7176 et EN12184. Toutes les spécifications sont sujettes aux changements sans préavis.

ANNEXE I - SPECIFICATIONS



NOTES



SOVRANA S.a.s.
2323 route de St Bernard
Space Antipolis 5
06220 Vallauris
Tel : 04 93 00 01 70
www.sovrana.fr

